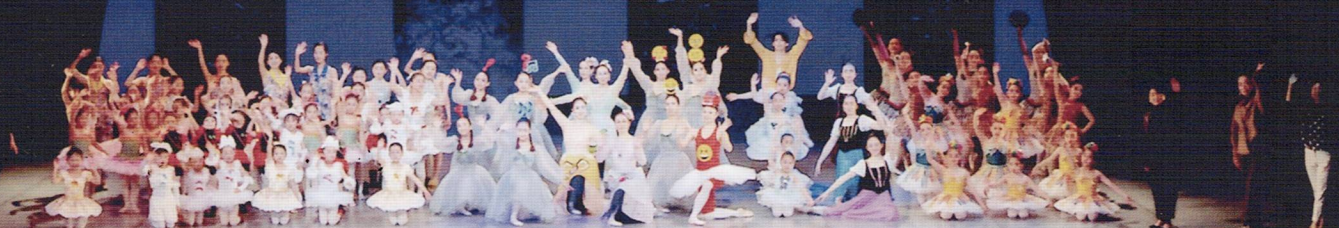


市川市芸術祭参加

第40回市川市洋舞踊合同公演

with 市川交響楽団



2024年3月31日(日)

15:30開演(15:00開場)

市川市文化会館大ホール

主催：市川市洋舞踊協会・市川市

出演協力：市川交響楽団

後援：市川市教育委員会・(公財)市川市文化振興財団・市川市芸術文化団体協議会

ごあいさつ



この度は、市川市洋舞踊協会と市川市の共催による「第40回市川市洋舞踊合同公演」の開催にあたり、大勢の皆様にご来場を賜り、厚く御礼申し上げます。

市川市洋舞踊協会の皆様には、1982年の設立以来、地域に根差した活動を通じ、クラシックバレエやモダンバレエなど様々なジャンルの洋舞踊の普及と本市の芸術文化の発展に多大なご尽力を賜っております。

本日は、第40回目の記念公演として、第一部では各団体の作品発表と、第二部では市川交響楽団の生演奏による共演作品が上演され、合同公演に相応しく大勢の子どもたちや市民の方々が出演いたします。練習の成果を遺憾なく発揮し、素晴らしい舞台となることを期待しております。

ご来場の皆様には、洋舞踊における表現力や演技力などを感じながら楽しく舞台芸術をご鑑賞いただければ幸いです。

結びに、市川市洋舞踊協会の益々のご発展と、ご来場の皆様のご健勝とご活躍を祈念いたしまして、ごあいさつとさせていただきます。

令和6年3月31日

市川市長

田中 甲

ごあいさつ



本日は第40回市川市洋舞踊合同公演にご来場下さいましてまことにありがとうございます。

市川市洋舞踊協会は今年創立41周年を迎えました。このような形で合同公演を開催できますのも、市川市を始め、市川市教育委員会、公益財団法人市川市文化振興財団、市川市芸術文化団体協議会、その他各方面からのご支援ご協力の賜物と協会員一同心より感謝しております。

本日のプログラム第1部は協会員4団体、そして賛助出演2団体それぞれのスタジオ作品を発表いたします。第2部は市川交響楽団の生演奏で協会員5団体が特色と個性を生かした舞台作品を披露いたします。

指揮の世川望先生そして市川交響楽団員の皆様、このようなすばらしい機会を与えていただき豪華な公演を開催することができ深く感謝しております。

これからも洋舞踊を通して次世代を担う青少年の育成と地域に根ざした芸術文化の発展のために尽力していきたいと思っておりますので、どうぞよろしくお願い申し上げます。

またお世話になりましたスタッフの皆様、そして応援ご協力いただいた方々に厚く御礼申し上げます。

どうぞ最後までごゆっくりご鑑賞ください。

市川市洋舞踊協会

会長 荒木洋子

ごあいさつ



本日は第40回市川市洋舞踊合同公演が開催されますこと心よりお慶び申し上げます。

私共、市川交響楽団は第30回(2013)、第35回(2018)と5年ごとの合同公演に賛助出演させていただき、今回の公演を迎えました。この間も市響主催の演奏会に多くの協演をお願いしております。

オーケストラは舞台上で交響曲や協奏曲を演奏するだけでなく、舞台の前面にあるオーケストラピットに入ってオペラやバレエ公演で演奏することも重要な役割となっております。

今回、共演させていただく第2部では私共から、最近ダンスパフォーマンス等でとり上げる機会の多い、クラシックの交響楽曲作品、管弦楽作品での共演をご提案させていただきました。

これらの貴重な新演出での演奏会を楽しみにしております。

CDなどの録音演奏ではなく、舞台上の皆さんのダンスとオーケストラピットの私たちの生演奏が互いに呼応して、素晴らしいライブ演奏ができるように頑張りたいと思います。

ご来場の皆様には最後までお楽しみ下さい。

市川交響楽団
幹事長 時田 雄

第40回市川市洋舞踊合同公演に寄せて



麗かな春の陽気が続く頃となりました。40回目となる「市川市洋舞踊合同公演」が盛大に開催されますことを心よりお喜び申し上げます。

市川市洋舞踊協会におかれましては、日頃より荒木洋子会長をはじめとして貴協会の皆様は洋舞踊を通じて、市川市の文化振興のために多大なご尽力をされていますことに、深く感謝申し上げる次第でございます。

市川市洋舞踊協会は私共、市川市芸術文化団体協議会の一員として春に開催される「天空の文化祭」そして秋に開催される「文化集会」にもいつも中心的にご参加いただき会を盛り上げていただいていることに感謝申し上げます。

今回の公演は、やはり私共市川市芸術文化団体協議会に加盟の市川交響楽団の80名編成のオーケストラの生演奏をバックに舞台を披露されることは、私たち協議会内のコラボが出来ることも大変有意義なことでもあります。

今回の公演において素晴らしい演技を披露されるのを心から声援したいと存じます。

市川市芸術文化団体協議会
会長 能村 研三

第1部

すみれバレエクラシック

「ドン・キホーテ」より 夢の場

再振付・指導 荒木さゆり 指導 荒木洋子

ドルシネア姫	許山 麻有						
森の女王	齋藤 七菜	瀧川 莉彩					
森の精	西木戸優妃	川村 裕美	友井 奏	菊地 志野	松苗 沙綾	大橋 愛加	
	飯島 幸						
キューピッド	永井 梨沙	谷口 景香	今井 朋実	大橋 怜愛	津田 美智	田宮 悠瑠	

クラシックバレエ”シュエット”

「くるみ割り人形」より マーチ

振付・指導 加藤 泉

平居 汐梨 山本優里杏 川原 早希 古川 葵 岡田 笑愛 高 健太

イサドラ・ダンカン国際学校日本

月の女神アルテミスへの賛歌 振付 イサドラ・ダンカン(1918年頃) 振付再構築:佐藤道代(ジーン・ブレスニアニより受継ぐ)
曲 シューベルト交響曲第八番The Great第四楽章
指揮 吉田裕史 演奏 ポローニャ歌劇場フィルハーモニー交響楽団

アルテミス	阿部 満世					
アルテミスのニンフ	阪原 万理	藤村 玲子	河内 美穂	山口 紗英	佐藤 道代	
月	山下 順子	大井手麗子	関沢 友子	野地 恵子		
森の生き物たち	太陽の子保育園 卒園生					

石塚浩子バレエスタジオ

「白鳥の湖」より 振付 大日方弘子(グリゴロヴィチ版に基づく) 指導 石塚浩子

第3幕 花嫁候補達とワルツ

第1幕 パ・ド・トロワ コーダ

大日方弘子 大日方萌子 神津えりあ 野崎 愛 西浜しおり 西浜こゆき

三沢モダンバレエジャズダンススタジオ

振付・指導 三沢朋子

かわいくてゴメン

関 詞葉 中倉 慧 浜田 千紗 泉澤菜々子 岡本 燕 下之蘭 凜
鈴木 茜里 竹之内香乃

Lucky Happy Everyday

深田 和叶 佐川 光 岡本 智樹 森本明佳音 青柳 夏生 川倉 夏海
清水悠友香

I Want You Back 川村 結乃 西田 凜花 浜田 芽彩 吉田 千夏

チューリップポルカ 関川ひなた 西尾 花梨 岡本 菜佳 陳 綾熙

空想散歩道 西尾 堇 小又理莉菜 石神 怜香 表谷くるみ

シンフォニア 四位 美慶 野村 心花

PULSE 石神 来香 鈴木 智咲 六角咲羽子 岩田 七海 三沢 薫

横井亜紀バレエスクール

スワニルダとお友達の踊り 振付・指導 横井亜紀

スワニルダ 入道 愛

お友達 大橋 美羽 吉田 波菜 横田 彩佳 福地 優奈 菊地 花乃 福地 若奈
溝田 麻弥 島袋 杏梨

指揮 世川 望

チャイコフスキー 「白鳥の湖」第3幕より 前奏曲

グノー 「ファウスト」バレエ音楽より

横井亜紀バレエスクール

振付 横井亜紀

ワルプルギスの夜

巫女	入道 愛			
ベールの踊り	小橋 和奏	大橋 美羽	福地 優奈	
サチロス達	菊地 花乃	福地 若奈	溝田 麻弥	島袋 杏梨
信徒	吉岡 波菜	横田 彩佳		
信徒達	山舗 明海	渡辺 麻衣	吉岡 恵里	

ベートーヴェン 交響曲第8番

すみれバレエクラシック

振付・指導 荒木さゆり 指導 荒木洋子

第1楽章	全 員				
第2楽章	川村 裕美	友井 奏	菊地 志野	松苗 沙綾	大橋 愛加
	飯島 幸	永井 梨沙	谷口 景香	今井 朋実	大橋 怜愛
	津田 美智	田宮 悠瑠			
第3楽章	許山 麻有	荒木 さゆり			
	齋藤 七菜	瀧川 莉彩	西木戸優妃	永井奈央子	
第4楽章	全 員				

モーツァルト 交響曲第40番 第1楽章

ベイシティバレエアカデミー

振付 ジェームス・マッキューエン

ナインハーツ

鮫島 櫻子	片山 芙優	助松 佑音	小松陽菜乃	西脇 四葉	立川 怜
高須 舞花	鳥飼 千晶	大岩かほる			

演奏 市川交響楽団

チャイコフスキー 「くるみ割り人形」第2幕より

横井亜紀バレエスクール / クラシックバレエ”シュエット” 振付・指導 横井亜紀 加藤 泉

序奏

トレパック (横井亜紀バレエスクール)	女の子 佐藤 叶 渡邊 美寿
	男の子 島袋 杏梨 溝田 ゆき

中国の踊り (クラシックバレエ”シュエット”)	平居 汐梨 山本優里杏 川原 早希 高 健太
----------------------------	------------------------

キャンディーケーキの踊り (クラシックバレエ”シュエット”)	古川 葵 岡田 笑愛 長田にち香 永禮 結月 永禮 楓葵
-----------------------------------	------------------------------

ガーシュウィン 「パリのアメリカ人」

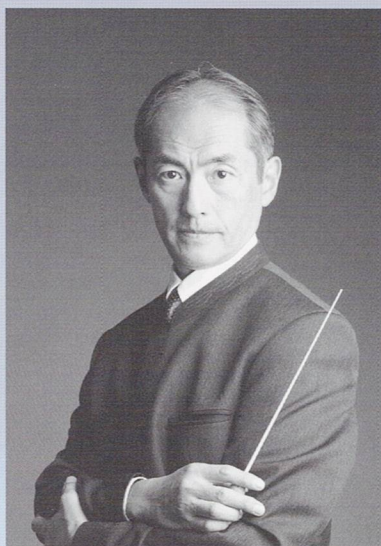
三沢モダンバレエジャズダンススタジオ 振付・指導 三沢朋子

「Alice」

アリス	六角咲羽子				
うさぎ	三沢 薫				
トランプの女王	岩田 七海				
ドア	関川ひなた	西尾 花梨	岡本 菜佳	陳 綾熙	
バラの精	新井 景菜	今井陽香莉	今井陽真莉	小又 菜央	小又 望叶
きのこ	泉澤菜々子	岡本 燕	下之蘭 凜	鈴木 茜里	竹之内香乃
ネコ	四位 美慶	野村 心花	石神 來香	鈴木 智咲	
ティーパーティー	川村 結乃	西田 凜花	浜田 芽彩	吉田 千夏	
ネズミ	岡本 圭悟	深田 和叶	佐川 光	岡本 智樹	森本明佳音
	青柳 夏生	川倉 夏海	清水悠友香		
トランプ	西尾 董	小又理莉菜	石神 怜香	表谷くるみ	

「ハリウッド万歳」

全 員



《指揮》

世川 望

Nozomu Segawa

東京藝術大学にてホルンを守山光三教授に師事。卒業後、ミュンヘン音楽大学にてホルンをオットー・シュミッツ教授に、ケルン音楽大学にて指揮をミヒャエル・ルイク教授に師事。クラシックフィルハーモニー・ボンの団員を永年務め、1997年に帰国。現在は、日本体育大学教授として、スポーツ選手のリズム感教育に携わる傍ら、フリーで演奏活動を行う。野外でのアルプホルン・ほら貝演奏も積極的に行う。国際ホルン協会評議員を6年間務め、2021年に名誉会員の称号を授与される。日本ホルン協会常任理事、室内楽アンサンブル「ショコラ・ヴィルトオーズ・ジャパン」代表。指揮者としては、地元の市民オーケストラ「市川交響楽団」、黒門フィルハーモニック・オーケストラ、専修大学フィルハーモニー管弦楽団を指揮。バレエ指揮者としては、市川交響楽団と共に、2010年のドイツ／ローゼンハイム公演でモーツァルトのディヴェルティメント、2014年の市響ファミリーコンサートで音楽物語「眠りの森の美女」、2018年の市川市洋舞踊合同公演でミュージカルメドレーを指揮する。2023年には、アクリ・堀本バレエアカデミーGALA公演を指揮。



《管弦楽》

市川交響楽団

Ichikawa Symphony Orchestra

市川交響楽団(市響・いちきょう)は市川市を拠点とするアマチュアオーケストラで、「クラシック音楽の演奏による地域文化振興活動」を実践している文化団体です。

市響の主催演奏会はそのほとんどを入場無料で行い、多くの入場者、支援者を得て年2回の定期演奏会を行っております。

そのほかの演奏会につきましても市川市文化振興財団主催公演、市川市芸術文化団体協議会舞台公演等に積極的に参加協力するほか、団員有志による企画・運営を行う「フレンドシップコンサート」や小、中学生にオーケストラ合奏の体験をしてもらう「いちきょうジュニアオーケストラ体験会」への応援参加などで市川市内、千葉県内の音楽文化振興に貢献しています。

これらの活動実績を評価され幹事長(団代表)時田 雄は令和4年度「千葉県教育功労賞(文化芸術部門)」を千葉県教育委員会から表彰されました。

市川交響楽団HP <http://ichikyoo.org>

市川交響楽団・本日の出演者

【コンサートミストレス】

立田 祥子

【第1ヴァイオリン】

石崎 俊信

秦 一宜

石本 恵理

細貝 春

大橋 一郎

渡辺みどり

桑原 啓輔

渡辺 惟

佐分利幸江

【第2ヴァイオリン】

秋葉 直子

中島 雪香

岩田 徳子

服部 恵子

大橋かおる

牧田 太郎

滝澤 葉子

武藤 敦子

富田八江子

山本 芳功

【ヴィオラ】

内田 綾美

谷口 善樹

高橋 陽介

奈良林弘子

星 乗昭

【チェロ】

泉谷 良枝

福原 耕二

岩田 啓子

倉澤 倫子

倉澤 由和

中村 公一

【コントラバス】

入村 尚美

上村 啓介

神代 順子

上山 優子

【フルート】

秋山 愛美

佐藤 洋行

徳重 京子

【オーボエ】

二村 直子

古澤 恵子

【イングリッシュホルン】

本間 広樹

【クラリネット】

赤井 美奈

秋永 直美

時田 雄

【バスクラリネット】

八木 良子

【ファゴット】

井垣 葉子

尾崎 和行

佐々木杏子

【ホルン】

井村 公子

林田 朋子

木下 泰斗

近藤 利昭

嶋村 恒夫

武井 綾香

【トランペット】

田崎 真二

新井本昌宏

八木 巧次

【トロンボーン】

石黒 弘道

藤平 一仁

藪崎 裕至

【チューバ】

渡邊 鐵雅

【打楽器】

篠崎美奈子

鈴木 充

都筑 裕

時田 裕

和田 英恵

市川市洋舞踊協会

クラシックバレエ”シュエット”

〒157-0077 世田谷区鎌田3-1-7
Tel 080-3382-4012
<http://chouetteballet.wix.com/home2>
chouetteballet29@gmail.com
📷 @chouette.ballet29

すみれバレエクラシック

〒272-0835 市川市中国分2-9-2
Tel&FAX 047-373-1002
<https://sumire-ballet.net>
📷 @sumire_ballet_classic
f すみれバレエクラシック

ベイシティバレエアカデミー

〒299-1154 君津市南久保2-1-4
Tel 090-4169-2910
<https://baycity-ballet-academy.com/>
baycityballet311@gmail.com

三沢モダンバレエジャズダンススタジオ

〒272-0835 市川市中国分3-14-34
Tel&FAX 047-374-9078
<http://misawa-dance.com>
📷 @misawadance
f 三沢モダンバレエ

横井亜紀バレエスクール

〒270-2204 松戸市六実3-18-3
Tel 047-384-0195
mobile 090-3208-7091
<http://www.yokoi-ballet.com/>

賛助出演

イサドラ・ダンカン国際学校日本

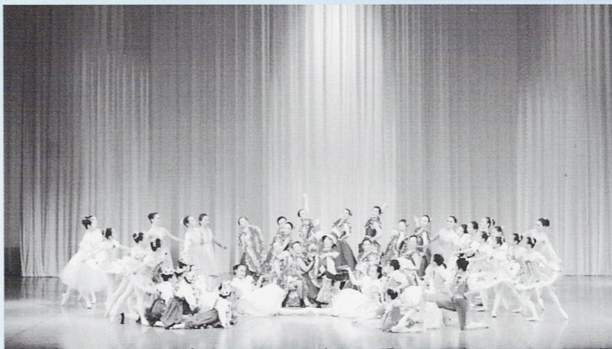
〒272-0143 市川市相之川3-8-21
Tel&FAX 047-357-9246
<https://isadoraduncan.sakura.ne.jp/>

石塚浩子バレエスタジオ

〒273-0035 船橋市本中山3-7-19
Tel 047-336-6100

市川市洋舞踊協会のあゆみ

令和6年3月	第40回市川市洋舞踊合同公演 with 市川交響楽団上演 (指揮:世川望 演奏:市川交響楽団)
令和5年3月	第39回市川市洋舞踊合同公演/合同作品”スクリーンミュージック”を上演
令和3年8月	第38回市川市洋舞踊合同公演を上演
令和2年3月	第37回市川市洋舞踊合同公演 COVID-19感染拡大に伴い上演中止
平成31年3月	第36回市川市洋舞踊合同公演/合同作品”絵本の世界”を上演
平成30年3月	第35回市川市洋舞踊合同公演/合同作品”ミュージカルメドレー with 市川交響楽団”を上演 (指揮:世川望 演奏:市川交響楽団)
平成29年3月	第34回市川市洋舞踊合同公演/合同作品”四季一春・夏・秋・冬”を上演
平成28年3月	第33回市川市洋舞踊合同公演/合同作品”ガーシェウインの世界”を上演
平成27年3月	第32回市川市洋舞踊合同公演/合同作品バレエ”シンデレラ”(プロコフィエフ曲)を上演 (特別出演:パヴェル・ノヴォショロフ)
平成26年3月	第31回市川市洋舞踊合同公演/合同作品”つるの恩返し”を上演 (語り:湯浅止子 特別出演:菅原明)
平成25年3月	協会創設31年を記念して、第30回市川市洋舞踊合同公演/合同作品”パリの喜び”を上演 (指揮:井田勝大 演奏:市川交響楽団 特別出演:河原昌彦 キム・ヒョンオ)
平成19年3月25日	協会創立25周年を記念して、第25回市川市洋舞踊合同公演を開催
平成13年11月25日	創立20周年を記念公演に於いて、協会合同作品「I.T.ワールド」を上演
平成11年11月21日	市制65周年記念文化祭に参加
平成3年12月1日	創立10周年を記念公演に於いて、協会合同作品「百合姫」を上演 昭和57年度より市川市文化祭に参加
昭和57年5月14日	設立



第30回合同作品「パリの喜び」 指揮:井田勝大 演奏:市川交響楽団
特別出演:河原昌彦 キム・ヒョンオ



第31回合同作品「つるの恩返し」 語り:湯浅止子
特別出演:菅原明



第32回合同作品「シンデレラ」 特別出演:パヴェル・ノヴォショロフ



お願い

- 携帯電話・スマートフォンは、電源をお切りいただくかマナーモードの設定をお願い致します。
- 写真撮影およびビデオ撮影、録音（携帯電話・スマートフォンを含む）は、禁止されています。
- 合同公演のため、楽屋での面会は出来ません。（終演後ロビーにて出演者との面会が可能です）
また、受付で花束・プレゼント等のお預かりは出来ませんので、ご了承ください。
- 客席でのご飲食・喫煙は禁止されております。
- お車でのご来場はご遠慮願います。

制作・著作 市川市洋舞踊協会

<http://www.geibun.org/youbuyou/>